



“TRANSLATION STUDIES” (ENGLISH-ARMENIAN) ” MASTER’S DEGREE PROGRAM

WELCOME TO EUROPE



eua.am



023201.00.7 "LINGUISTICS" SPECIALTY

**023201.00.7 "TRANSLATION STUDIES" (ENGLISH-ARMENIAN)
MASTER'S DEGREE PROGRAM**

QUALIFICATION: MASTER IN PHILOLOGY

**Recommended by the EUA Chair of Applied Linguistics in the decision of Session No. 1,
held on August 31, 2023.**

Head of the Chair: Ph.D in Philology, Associate Professor S. Hakobyan



"Translation Studies" Master's Degree Program aims to achieve research-based learning outcomes, focusing on:

a) Providing education aligned with the latest developments in linguistics and translation fields of educational and scientific research

b) Preparing high-quality specialists equipped with professional research and creative skills, adaptable to evolving demands in the job market.

c) Cultivating innovation-oriented abilities to swiftly address the challenges of a dynamic world.

d) Specialized training of professionals within their areas of professional interest.

e) Enhancing the attractiveness of the profession

f) Ensuring the trustworthiness award of qualifications

g) Offering opportunities for continuous professional development.



LEARNING OUTCOMES

A) KNOWLEDGE



LO 1. Master comprehensive and in-depth knowledge of the main theories, concepts, approaches, and methods used in translation analysis processes

LEARNING OUTCOMES

B) SKILLS

LO 2. Master the genre features of the translated text, guided by the appropriate choice of translation methods, creative and critical thinking

LO 3. Master listening strategies for sequential language switching and interpreting

LO4. Master English high level (C1) vocabulary, grammar, syntax rules and styles

LEARNING OUTCOMES

C) ABILITIES

LO 5. Translate and present texts and documents of various professional fields

LO 6. Analyze linguistic and cultural aspects of written/spoken text

LO 7. Apply various functions of computer and electronic means (search engines, online research, term bases, etc.)

LO 8. Apply oral and written translation strategies and methods appropriate to situational conditions

LO 9. Design translational innovations using field technologies

The goal of "Translation studies" Master's DP is to prepare proficient translation experts within the realm of philology. This is achieved through the incorporation of leading European educational and scientific research practices, along with the impartation of contemporary professional knowledge that aligns with the demands of both the Armenian and international labor markets.

The program aims to cultivate research, creative, and innovative competencies among its students, fostering a competitive edge that meets modern international standards. Graduates of this program are equipped with comprehensive translation skills, honed through practical experience in working with and editing texts across various genres. These genres encompass legal, economic, business, socio-political, technical, medical, and literary domains, ensuring that graduates are well-prepared to excel in diverse professional settings.



The *objectives* of the "Translation studies" Master's DP are the following:

- Ensuring the achievement of research-based learning outcomes.
- Ensuring a research component into the DP.
- Applying teaching methods geared towards achieving desired outcomes and fostering the development of research skills and abilities.
- Applying assessment methods that effectively contribute to the achievement of the learning outcomes.
- Designing assignment packages that stimulate creativity and innovation among students.
- Cultivating a range of professional and scientific interests among Master's students.



Program Name/ Specialty Number	The Language of Study	Awarded Qualification	Form of Teaching and Duration
023201.01.7 TRANSLATION STUDIES (ENGLISH-ARMENIAN)	Armenian English	Master in Philology	Full-time: 2 years

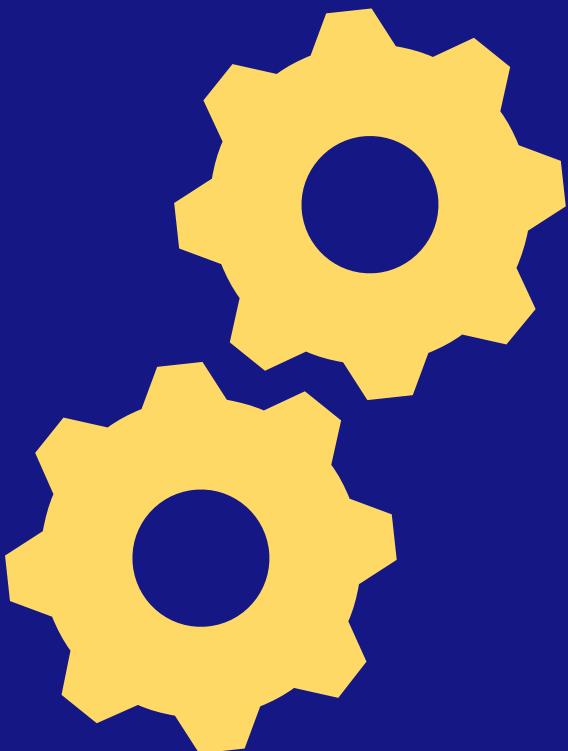
The “Translation Studies” Master’s DP is provided with 120 ECTS academic credits, which are distributed in the following groups:

1. Professional structure: 80 ECTS, which includes 2 groups of courses:

- Compulsory courses: 56 ECTS credits
- Selective courses: 24 ECTS credits

2. Research structure: 22 credits

3. Summative certification: 18 ECTS credits.



GRADUATE'S PROFESSIONAL PROFILE OF “TRANSLATION STUDIES” MASTER’S DP

A graduate holding a Master of Philology degree in the specialty of "Translation Studies" is qualified to undertake professional roles at both national and international levels. Some of the mid- to high-level positions they can pursue include:

- Translator-Editor in international organizations.
- Communication Specialist within state, territorial, and local self-government bodies.
- Chief Editor of translation departments.
- Translator-Editor within educational institutions.
- Literary Translator in books and publishing houses.
- Translator in notary offices.
- Specialist-Translator of information localization in scientific research organizations.



COURSES AND OTHER EDUCATIONAL MODULES

1. Academic English
2. Translation fields and specialized vocabulary (Legal translation)
3. Translation fields and specialized vocabulary (Socio-Political translation)
4. Translation fields and specialized vocabulary (Business Translation)
5. Translation fields and specialized vocabulary (Economical Translation)
6. Translation fields and specialized vocabulary (Literary Translation)
7. Translation fields and specialized vocabulary (Medical Translation)
8. Translation fields and specialized vocabulary (Technical Translation)
9. Consecutive Translation
10. Simultaneous Translation
11. Current Issues of Translation
12. Basics of Communication Theory
13. Advanced English
14. *Selective:*
 - Linguacultural Translation
 - Issues of Intercultural Communication and Translation
 - Practical Translation
 - Translation Technologies
 - Cognitive Linguistics
15. *Selective:*
 - Translation Theory
 - Theory of Literary Translation
 - Typology
 - Current issues of Translation Studies

COURSES AND OTHER EDUCATIONAL MODULES

16. Selective:

- Oral Translation
- CAT Tools in Translation
- Literary Translation

17. Selective:

- Psycholinguistics
- Sociolinguistics
- Functional Stylistics
- Semantics
- Cognitive Lexicology

18. Selective:

- Audiolingual Translation
- Functional Theories of Translation
- Translation Genres
- Advances Translation Skills
- Translation Technologies

19. Selective:

- Pre-translation Analysis of the Text
- Advanced Writing Skills
- Functions of Professional Language
- Dictionary Writing
- Teaching of Translation

20. Research methodology of Master's thesis

21. Design and implementation of Master's thesis

22. Evaluation of Master's thesis results

23. Research paper

24. Defense of master's thesis